



Kommunalvalg Regionsvalg

Husk at bruge
din stemme til
kommunal- og
regionsvalget
d. 18. november 2025

Ugebladet

Vi er klar med de populære
BAG-SELV SMAKAGER
6 forskellige slags julesmåkager



Centerpladsen 5, 6360 Tinglev
Tlf. 74 64 40 09

Åbningstider:
Mandag-fredag kl. 6.00-18.00
Lørdag-søndag kl. 6.00-17.00

Bageriet **Kock**
Det naturlige valg

Julestart i Tinglev

Fredag den 28. november

Program

Kl. 17.00

THHI serverer gratis gule ærter på Beredskabsstyrelsen Teknisk Skole på Nørremarken i Tinglev - og der er gratis pølser med brød til børnene. Det Tyske Skoleorkester underholder.

Kl. 17.20

Julemanden hentes ned fra tårnet på »Den Røde Plads« af Tinglev frivillige brandværn og Beredskabsstyrelsen.

Kl. 17.50

Juleoptog gennem Tinglev med Julemanden.

Ca. kl. 18.15

Juletræet tændes på Centerpladsen og der dances om træet og synges julesange. Tinglev Børne- og Sognekor underholder.

Medlemmer af Tinglev HHI

Automester Tinglev
Bageriet Kock
Becks Autoservice
Beredskabsstyrelsen
Teknisk Skole
Brdr. Bonnichsen
Coop 365 Discount
Der Nordschleswiger
EDC Tinglev / Aabenraa
Elgården Tinglev
Hans Holm
Heidelberg Materials

Iprinting
Kebabhuset
Kedde H. Erichsen
Kohberg Tandklinik
LHN Tinglev
Matek Steel
MR tømrer
Naturmælk
Revisionscentret Padborg
SK Alltrade
Stauholz
Super Brugsen

Sydbank
Tinglev Apotek
Tinglev Autocentral
Tinglev Begravelsesforretning
Tinglev Kloak Aps
Tinglev Møbelforretning
Tinglev Sparekasse
Tinglev Tømrerforretning
Uge Lystfiskeri- og Camping

Tænk lokalt
- det er de lokale virksomheder der holder Tinglev i gang...

Julebyen

åbner kl. 17.30



Handels-, Håndværker- og Industriforening

www.thhi.dk



REGION

DIN SIKRE BORGERLIGE
STEMME I REGIONEN

C

GUNVER BIRGITTE
NIELSEN

Det Konservative Folkeparti

Træfældning - Stubfræsning

Special opgaver større og mindre udføres professionelt. Vanskelig træfældning og topkapning, beskæring, hækkeklipping og flishugning og stubfræsning uden at ødelægge Deres have. Udtyndning af skov og læhegn.

Indhent uforbindende tilbud.

Fuld dækkende forsikring.

Skoventreprenør Theodor Jørgensens eftf.

Mobil:23451132

www.buskmanden.dk



Ugebladet

TINGLEV

TVÆRVEJEN 5 · 6360 TINGLEV · TLF. 74 64 40 38
MAIL@IPRINTING.DK

INDLEVERINGSFRISTER:
Større ann.: onsdag kl. 16.00 · Mindre ann.: torsdag kl. 12.00

HVIS UGEBLADET UDEBLIVER – KONTAKT FK DISTRIBUTION
PÅ WWW.FK.DK ELLER PÅ TLF. 70 10 40 00

Ugebladet påtager sig intet erstatningsansvar som følge af evt. trykfejl i annoncer og tekst. Affotografering af bladets tekst, billeder og annoncer til brug ved mangfoldiggørelse er forbudt uden vor tilladelse.
Læserbreve og stof med annoncemæssig karakter medtages ikke.
Ugebladet omdøles onsdag/torsdag og udkommer 26 gange i løbet af 2025 i ca. 9.000 eksemplarer hver gang.

POLITISKE REKLAMER

DER ER FLERE POLITISKE REKLAMER
I UGEBLADET I DENNE UGE.

LÆS MERE PÅ IPRINTING.DK/VALG

Det Konservative Folkeparti

Annoncen er betalt af: Det Konservative Folkeparti, Aabenraa.
Formål: At påvirke vælgeradfærd ved kommunal- og regions-valget 2025.

Venstre

Annoncen er betalt af: Venstre, Aabenraa. Formål: At påvirke vælgeradfærd ved kommunal- og regionsvalget 2025.

Danmarks Demokraterne

Annoncen er betalt af Danmarks Demokraterne, Aabenraa.
Formål: At påvirke vælgeradfærd ved kommunal- og regionsvalget 2025.

Slesvigsk Parti

Annoncerne er betalt af Slesvigsk Parti, Aabenraa. Formål: At påvirke vælgeradfærd ved kommunal- og regionsvalget 2025.

Claus Fink Jørgensen

Annoncen er betalt af Claus Fink Jørgensen. Formål: At påvirke vælgeradfærd ved kommunal- og regionsvalget 2025.

Claus Bruun Jørgensen

Annoncen er betalt af Claus Bruun Jørgensen. Formål: At påvirke vælgeradfærd ved kommunal- og regionsvalget 2025.

Philip Tietje

Annoncen er betalt af PiAnja Energy ApS. Formål: At påvirke vælgeradfærd ved kommunal- og regionsvalget 2025.

Gunver Birgitte Nielsen

Annoncen er betalt af Gunver Birgitte Nielsen. Formål: At påvirke vælgeradfærd ved kommunal- og regionsvalget 2025.

UDGIVER: UGEBLADET TINGLEV, SOM POLITISK REKLAME-
UDGIVER I HENHOLD TIL EU-FORORDNING (EU) 2024/900.

TAKSIGELSER



Efter et langt og begivenhedsrigt liv er min kære mand, vor kære far, svigerfar, bedstefar, morfar, farfar og oldefar

Asmus Hansen Harboe

stille sovet ind.

* 14.07.1935 † 01.11.2025

Familien

Bisættelsen finder sted fredag d. 14. november 2025 kl. 13.00 fra Bylderup Kirke.

Vor elskede far, morfar og oldefar

Ole Thestrup Mortensen

er stille sovet ind efter kort tids sygdom i en alder af 82 år.

Burkal, den 4. november 2025

Elsket og savnet

Birgit og Elisa

Bisættelsen finder sted torsdag den 13. november kl. 10.00 i Burkal Kirke

Reparation og salg af
HVIDEVARER

stort udvalg i butikken

vi bortskaffer de gamle maskiner



EL-VAGT 74 64 64 40



Vindmøllevej 1 · 6392 Bolderslev
Tlf 74 64 64 40 · www.bbb-el.dk

KLOAKSERVICE

Weekendvagt 74 64 62 47

Professional kloakservice

TELEFON 74 64 62 47 · Bjolderupvej 5 · 6392 Bolderslev

EL-VAGT
74 64 40 56

Hvidevare-service

Rep. og salg af
hårdehvidevarer...

Ingen startgebyr



EL-GÅRDEN

TINGLEV

Nørremarken 2 · 6360 Tinglev
Telefon 74 64 40 56



Tillykke

MÆRKEDAGE

80 ÅR

Lørdag den 15. november kan Peter T. H. Hansen, Åglimt 1, Bylderup-Bov, fejre 80 års fødselsdag.



Hjertelig tillykke
Jeg ønsker dig tillykke med de 80 år og håber, du får en god dag den 15. november.
Hilsen
Jutta

Betal med



MobilePay

hos
Ugebladet

10890

Vi står for
kvalitet, service og
kundetilfredshed

Løsninger til:

- Køkkener, bad og møbler
- Reparation af gamle døre
- Interiør-renovationer
- Plankeborde og trapper

Kun fantasien sætter grænser



SNEDKERENS SØNNER
Individuelle Løsninger

Tlf. 73 62 19 89 · www.snedkerenssoenner.dk
info@snedkerenssoenner.dk
Showroom: Hovedgaden 83, 6360 Tinglev

Tinglev Fodpleje
og Hudterapi



v/Annette Grindsted

Lægeeksamineret fodplejer · Hudterapeut

- Fodpleje
- Ansigts
- Voksbehandlinger
- Farvning af vipper/bryn

Tlf. 30 70 53 70

Hovedgaden 60 · Tinglev · www.tinglevhudpleje.dk

Tinglev kloak

Aut. kloakmester

- Kloakarbejde rep. og nyt
- Kloakspuling
- Kloak TV-inspektion
- Arbejde med minigraver/-læsser



Timianvænget 27 · Tinglev
www.tinglevkloak.dk · mail: tckloak@live.dk

Tlf. 21 26 43 81



Som borgmesterparti har vi vist vejen

Vi gør ord til virkelighed



Udsnit af Det Konservative Folkepartis program til den kommende valgperiode i Aabenraa Byråd 2026-2029.

Stærke virksomheder og nye erhvervsområder skaber vækst i Aabenraa Kommune

Derfor vil vi:

- Arbejde for, at Aabenraa Kommune bliver blandt de 10 mest erhvervsvenlige i landet efter Dansk Industris standarder.
- Udrulle lynhurtig digital infrastruktur: 6G-dækning og 1 Gbit/s bredbånd i hele kommunen.

Endnu mere skub i landdistrikterne

Derfor vil vi:

- Fortsat arbejde for at Tinglev – Tønder Jernbanen bliver til en ny cykelrute.
- Understøtte udviklingen af Ålandet, og arbejde for Bylderup-Bov som ny "Center by" i Aabenraa Kommune.

Vi vil Tinglev:

- Fjernvarmen kommer, nye Statslige arbejdspladser ved beredskabsskolen, ny brandstation, nyt aktivitets & fælleshus, dobbeltsporsombygning samt en række kommunale investeringer.



Sådan skaber vi det naturlige valg ved bosætning

- Nye udstykninger i Tinglev, Holbøl, Ravsted, Kliplev, Bylderup-Bov, Kollund samt Bov/Padborg, Hjordkær.

Alle børn skal have en god start

Derfor vil vi:

- Bygge en ny daginstitution i Tinglev.

Vores fælles fremtid ligger i en god skole

Vi ønsker at beholde det nuværende antal skoler i kommunen.

Jan Riber Jakobsen

Borgmester



Vision
2035



/konservativeaabenraa



Det Konservative
Folkeparti

Ugebladet

Indleveringsfrister

Hele, halve og kvarte sider senest:

ONSDAGE KL. 12.00

Bekendtgørelser, taksigelser,
tillykke samt mindre annoncer senest:

TORSDAGE KL. 16.00

Får du ikke Ugebladet

Det er FK Distribution, der omdeler Ugebladet Tinglev.
Avisen omdeles onsdag og torsdag.

Har du ikke modtaget Ugebladet torsdag kl. 20.00,
kan du sende en reklamation via denne hjemmeside:
www.fk.dk eller ringe til FK Distribution på 70 10 40 00.



**SAMME OPLAG I ALLE UGER:
9.000 HUSSTANDE**

Udgivelser

2025

Uge 3 onsdag/torsdag 15./16. januar

Uge 5 onsdag/torsdag 29./30. januar

Uge 7 onsdag/torsdag 12./13. februar

Uge 9 onsdag/torsdag 26./27. februar

Uge 11 onsdag/torsdag 12./13. marts

Uge 13 onsdag/torsdag 26./27. marts

Uge 15 onsdag/torsdag 9./10. april

Uge 18 onsdag/torsdag 30. april/1. maj

Uge 20 onsdag/torsdag 14./15. maj

Uge 22 onsdag/torsdag 28./29. maj

Uge 24 onsdag/torsdag 11./12. juni

Uge 27 onsdag/torsdag 2./3. juli

Uge 31 onsdag/torsdag 30./31. juli

Uge 33 onsdag/torsdag 13./14. august

Uge 35 onsdag/torsdag 27./28. august

Uge 37 onsdag/torsdag 10./11. september

Uge 39 onsdag/torsdag 24./25. september

Uge 41 onsdag/torsdag 8./9. oktober

Uge 43 onsdag/torsdag 22./23. oktober

Uge 44 onsdag/torsdag 29./30. oktober

Uge 45 onsdag/torsdag 5./6. november

Uge 46 onsdag/torsdag 12./13. november

Uge 48 onsdag/torsdag 26./27. november

Uge 49 onsdag/torsdag 3./4. december

Uge 50 onsdag/torsdag 10./11. december

Uge 51 onsdag/torsdag 17./18. december



Vivi Tygesen fra NT modtog det allerførste skulderklap

Aabenraa Erhvervsforening har i år lanceret en helt ny pris – Årets Skulderklap – som skal hylde de medlemmer, der gør en særlig indsats for fællesskabet i foreningen.

Den første modtager af prisen blev Vivi Tygesen fra N.T., som helt uventet fik overrakt prisen under erhvervsforeningens årlige efterårsmøde i Sønderjyllands hallen i sidste uge.

Formand for Aabenraa Erhvervsforening, John Christensen, fortalte, at valget var oplagt:

»Vivi er et levende eksempel på den energi og opbakning, der gør vores forening stærk. Hun deltager i næsten alt, møder altid op med et smil og er fantastisk til at dele sine positive oplevelser og rosende ord om foreningen på LinkedIn. Det smitter – og det inspirerer andre til at gøre det samme. Derfor skulle det første Årets Skulderklap uden tvivl gå til hende.«

Vivi Tygesen vidste ikke noget om prisen og var derfor både berørt og overra-

sket, da hun blev kaldt op på scenen.

»Det er meget overvældende. Når jeg deler mine oplevelser, er det gjort fra hjertet. Det lyder måske utrolig helligt, men det er egentlig en simpel ting for mig at dele min oplevelse med det netværk, vi er i. Det gør mig stolt, når jeg er med til et af erhvervsforeningens arrangementer, og jeg nyder de gode snakke og det fællesskab, vi har på kryds og tværs,« sagde en rørt Vivi Tygesen, da hun modtog hæderen samt en vandrepokal på scenen.

Om Årets Skulderklap

Aabenraa Erhvervsforening har i 2025 indført prisen Årets Skulderklap for at hædre de medlemmer, der er særligt aktive og engagerede i foreningen.

Foreningens sekretariat indstiller op til fem kandidater, og bestyrelsen udpeger vinderen på baggrund af aktivitet, engagement og evnen til at være en god ambassadør for foreningen.

Folkeaktiestolen

På efterårsmødet blev der

også givet taletid til Povl Kylling Petersen, formand for Fonden Sønderjyllands hallen.

Han fortalte, at man håber at kunne finansiere købet af 1000 nye stole via donationer. Både virksomheder og private kan købe en »folkeaktie« og dermed finansiere købet af en stol. Samtidig år man sit logo eller navn bag på stolen.

Formanden fortalte, at der allerede er solgt over 200 folkeaktier og at fonden derfor er forhåbningsfulde om, at projektet kan nå i mål.



DANMARKSDEMOKRATERNE I AABENRAA



KAJ DAM RASMUSSEN

Spidskandidat
74 år – Løjt Land, Aabenraa



IDA SMED

58 år – Selvstændig
Aabenraa



EDEL SOLVEJ NISSEN

69 år – fotograf
Stubbæk



RASMUS JUHL

40 år – slagterimedarbejder
Hjordkær



PETER MICHAEL JØRGENSEN

58 år – Fhv. landmand
Løjt Kirkeby

HUSK DEN 18. NOVEMBER SÆT X VED LISTE Æ

JERN & METAL KØBES

Brian Brix Christensen

Tlf. 22 56 28 81

RENS SKROT



Sæson
2025

Bjolderupgård

- din alsidige maskinstation

Speciale: Pasningsaftaler · Faste kørespor i græsmarker
Salg af majsensilage · Formidling af majs til biogas
Jord søges til dyrkning af biomajs

Gyllekørsel

Fendt 933 med
Samson PG25
med GPS
Fendt 942 med PG28
med GPS

12M Samson
græsneidfælder
BoMeck 24M/SyreN

NYHED: Nedfælder
til placering af
gylle til majs



Markarbejde

Pløjning med kvik pak
Såbedsharvning
Dybdeharvning
Såning af korn
+ frø Horsch 4M
Majssåning med
Horsch 12 rækker
Majssrensning med
såning af græsfrø +
gødning

New Holland
BB1290 presser
med rotorcutter

Snitning

Skårlægning JF 12M
med bånd og GPS
Rivning Claas 4900
med GPS
Græssnitning med
Claas Jaguar 960
Majssnitning med
Claas Jaguar 960
Frakørsel med 40 m³
og 55 m³ vogne
Opstakning med
gummiged
Opstakning med
Claas Xerion og
silofordeler

BJOLDERUPGÅRD MASKINSTATION P/S

Erik Kristensen · Bjolderupvej 82 · 6392 Bolderslev · Tlf. 21 64 59 56

Se mere på www.bjolderupgaard.dk
eller følg os på facebook - søg på »Bjolderupgård«

Relationer styrker flygtninges integration

Frivillige relationer har en tydelig positiv effekt på flygtninges integration, bl.a. dansk og beskæftigelse, vurderer landets kommuner i ny undersøgelse. Det glæder DRC Dansk Flygtningehjælp og Røde Kors, der ser frem til et styrket samarbejde med kommunerne om at matche frivillige og flygtninge.



bejde med kommunerne om at matche frivillige og flygtninge.

desuden, at det gavner deltagernes trivsel, beskæftigelse og medborgerskab.

Vej. Det bekræfter endnu en gang, hvor vigtig en indsats det er, og hvor stort et potentiale der ligger i at konsolidere samarbejdet yderligere. Venner Viser Vej styrker flygtninges sprog, trivsel, handlekraft og deltagelse og er direkte i tråd med de politiske ambitioner, om at flere flygtninge skal blive selvhjulpne,« siger Niels Svankjær Christiansen, leder af Røde Kors' integrationsindsats.

Et stort flertal af kommuner vurderer, at frivillige relationer gør en væsentlig forskel for mennesker med flygtningebaggrund. Det viser en ny undersøgelse blandt landets kommuner, som er foretaget af Røde Kors og DRC Dansk Flygtningehjælp i samarbejde med Kommunernes Landsforening (KL).

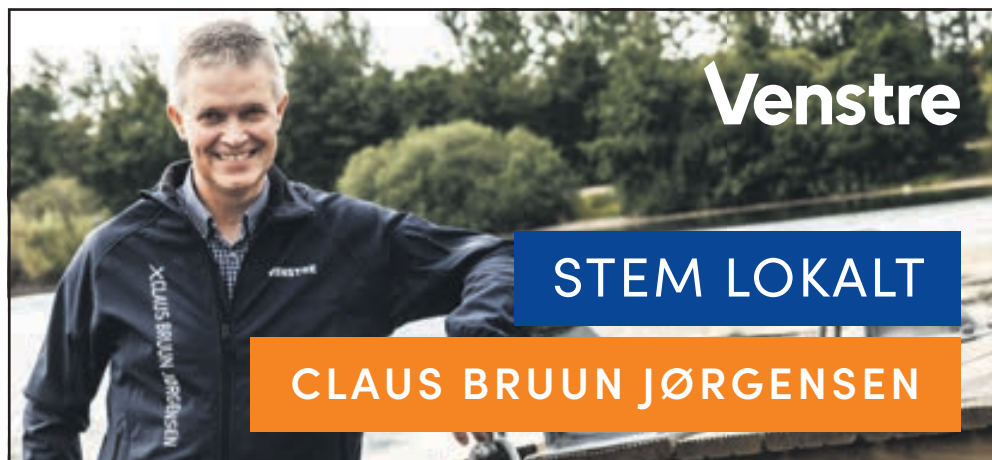
Samtidig peger 79% på, at samarbejdet mellem den enkelte kommune og organisationerne fungerer godt eller særdeles godt. Det glæder både Røde Kors og DRC Dansk Flygtningehjælp, særligt i en tid, hvor stadigt mange drives på flugt til Danmark, blandt andet fra Ukraine, hvorfra Danmark modtog omkring 2.000 fordrevne alene i september.

»I KL er vi glade for det store arbejde, som Venner Viser Vej laver. Deres samarbejde med mere end 80 kommuner, og deres frivillige indsatser er meget værdifulde, når flygtninge skal støttes i at finde sig til rette i samfundet. Det gælder både træning i hverdagsdansk, indsatserne for at motivere flygtninge i deres vej ind på arbejdsmarkedet og en generel bedre forståelse af samfundet. I øjeblikket modtager kommunerne rigtig mange nye ukrainere, og frivillige gør et stort arbejde for at hjælpe dem i gang med en ny tilværelse i Danmark,« siger kontorchef Nicolas Johansen fra KL.

Undersøgelsen er lavet for at dokumentere effekten af Røde Kors og DRC Dansk Flygtningehjælps fælles indsats, Venner Viser Vej, der i samarbejde med kommunerne matcher nye medborgere med frivillige, der støtter dem med at finde fodfæste og vej i hverdagen og i det danske samfund.

»Vi oplever hver dag det stærke og tillidsfulde samarbejde med kommunale medarbejdere, som arbejder engageret for at støtte nye borgere godt på vej. Frivillige relationer er ikke bare et værdifuldt bidrag til integrationsindsatsen – de er en forudsætning for, at flere flygtninge følger sig mødt, forstået og styrket i hverdagen,« siger Lone Tinor-Centi, chef for DRC Dansk Flygtningehjælps frivilligindsats.

»Det er glædeligt at se, hvor stor tillid kommunerne har til samarbejdet med vores frivillige om Venner Viser



Venstre

STEM LOKALT

CLAUS BRUUN JØRGENSEN

Mit navn er Claus Bruun Jørgensen

Jeg er 57 år og håber på en 3. byrådsperiode. Landmand v. Tinglev gennem 31 år. Gift med Inger og vi har 4 voksne børn.

Jeg er naturelsker og Schweisshundefører gennem 18 år. Jeg elsker udvikling og er aktiv i flere bestyrelser i Tinglev og Bajstrup.

Fokusområder

I denne periode har jeg arbejdet meget med landbrugets forhold, ligesom arbejdsmarkeds-udvalgets område har været i fokus. 2 vigtige områder, men også alt omkring de frivilliges forhold og hvordan vejrabatter og grønne områder passes, har jeg brugt meget energi på.

Cykelstier og ældreboliger skal prioriteres seriøst i næste byrådsperiode. Det er der brug for.



Politisk reklame.

Stem personligt

Claus Bruun Jørgensen



Koldt, rent og lækkert drikkevand

Stort udvalg af vandkølere...

Fås med koldt eller tempereret vand

Hvorfor vælge en vandkøler

- Sundt rent drikkevand takket være avancerede filtre fra Oasis og Brita
- Miljøvenlighed: genbrugelige kølere og CO2-neutrale produkter
- Professionel installation og vedligeholdelse af velkvalificerede EPDWA-ingeniører
- Faste priser
- Let at anvende
- Multifunktionelle
- Ubegrænset vandforsyning



Hos Leif får du lokal, hurtig og effektiv service...

KAFFE LEIF

Leif Gaster · Skolegade 32 · 6780 Skærbæk · tlf. 21 48 68 80 · leif@kaffeileif.dk

RING OG HØR NÆRMERE HOS LEIF

Vi er landbrugets stemme i Aabenraa byråd



Dorthe Andresen (21)
Uddannet landmand



Kurt Asmussen (40)
Landmand



TINGLEV

mere end du tror

Følg med på
www.tinglev.dk

GODE TILBUD TIL DIG

Blæs eller sug blade og kviste

Husqvarna 120iB

er en let og brugervenlig batteridrevet løvblæser, der er velegnet til små og mellemstore haver. Uden batteri og lader: kr. 1.199,-

TILBUD
1.038,-

SPAR
161,-

Stiga suger og blæser

Inkl. lader og 2 batterier.
Før 1.799,-

SPAR
300,-

NU
1.499,-

Besma A10

Rense- og rengøringsmiddel til afrensning af træ- og murværk, fliser m.v. Bedst ved 10-20 gr. Dunk med 5 liter.

KUN
389,-

Fliserens

Løser skidt, snavs og lavsvampe fra betonoverflader. 5 liter.

KUN
475,-

Husqvarna Aspire

batteridrevet løvblæser med tre strømtilstande og smart opbevaring. Gør haverengøring nem og effektiv. Inkl. batteri og lader.

Vejl. kr. 1.779,-

NU
1.599,-

SPAR
180,-

STIHL sh86

Benzin suger/blæser ideel til større områder. Før kr. 4.150,-

NU
3.320,-

SPAR
830,-

Orion super sprøjte

Vejl. kr. 575,-

NU
499,-

SPAR
76,-

Gaveideer

Tilbud på F-Engel

SPAR
25%

Sika 1185b/1186b

Frit valg
329,-

SPAR
382²⁵

Legetøj fra Siku og BRUDER

STIHL

Husqvarna

Robot-hotel ★★★★★

Så er tiden inde til at tænke på

serviceeftersyn og vinteropbevaring af din plænerobot

Vi tilbyder service/vinter hotel samt afhentning/levering af mærkerne: STIHL, Husqvarna og Gardena.

Serviceeftersyn omfatter:

- Kontrol af kabinet og pakninger for at undgå fugtskader
- Computertest af robotten hvor alle motorer, funktioner og eventuelle fejlmeldinger bliver afprøvet og nulstillet, samt kontrol af opdatering
- Rengøring af hele robotten: Hus, bundplade og andre bevægelige dele
- Kontrol af sliddele, hjul og lejer
- Udskiftning af knive
- Kontrol og opladning af batteri

Michael Mathiesen

Vores Husqvarna AUTOMOWER specialist



Robot-hotellet omfatter:

- Serviceeftersyn
- Vinteropbevaring af robotten i tørt og opvarmet lokale
- Opladning og "motion" af batteriet for maksimal ydelse og lang levetid
- Ved udlevering, gennemgang af opstartsprocedure og eventuelle spørgsmål

Kenneth Vinding

Vores STIHL iMOW specialist



Husqvarna

STIGA



HANS HOLM

Navervej 5 - 6360 Tinglev - Tlf. 74 64 40 94 - www.hansholm.dk

STIHL

EGHOLM

Tilbuddene er gældende i uge 46, 47 og 48 2025 (så længe lager haves). Alle priser er inkl. moms. Forbehold for trykfejl.

Udfører alt indenfor:
VAND - VARME - SANITET
BLIKKENSLAGERARBEJDE

Petersen's VVS
v/ Jørgen Petersen

Garverland 10A · 6372 Bylderup Bov
Mobil 21 70 15 07 · Telefax 74 76 15 07
E-mail: mail@petersensvvs.dk

Alt i tømrer- og snedkerarbejde
Om-, til og nybygning af stort og småt

Ring på 22 77 48 69
og få et uforbindende tilbud

TINGLEV
TØMRERFORRETNING
v/ Simon Schultz



Uge
Vognmandsforretning

Salg af:

- Grus - sand - skærver - flis m.m.

Udlejning af:

- Containere 8-40 m³
- Minigraver
- Minilæsser
- Motorbør m.m.

Affaldsløsninger:

- Til private og erhverv, åbne/lukkede containere

Transport og formidling af:

- Halm, hø, wrap

Åbenråvej 104 · Uge · 6360 Tinglev
tlf. 28 15 13 42 · følg os på facebook

Omlægning af have
Beskæring
Græsklipning
Træfældning
Fliselægning
Vedligeholdelse
Alt i sten, vand og granit

Ring og få et godt tilbud

ANLÆGSGARTNER FRANK HANSEN ApS
Mads Clausens Vej 3 · 6360 Tinglev
Tlf. 28 22 89 83 · fh@gartner-fh.dk

Er du klar til vintertrafikken hvis Kong Vinter for alvor bider?

Træls vintervej kan blive rigtig træls og ligefrem farligt, hvis man ikke er forberedt. Husk at køre ordentligt og at pakke bilen.

Der er ingen af os, der planlægger at køre galt eller sidde fast, men det er altid en god ide at have et minimum af beredskab til det tilfælde, hvor det sker.

Hver vinter er der bilister, som overraskes af, at vejene sørme også blev glatte ved frostvej i år. Her er et par tips, der kan gøre dig køreklar til vinter.

Bilen:

- Vinterdæk er stadig god latin, da ekstra dækmønster og rette gummi giver bedre vejgreb og kortere bremselængde. Og faktisk er vinterdæk ikke længere bare god latin, for den 1. juli 2025 trådte nye regler i færdselsloven i kraft, som forbyder sommerdæk i vinterføre. Så skift i tide og vær både sikker og lovlig på vejen.

- Frisk gummi på viskerbladet sikrer udsyn – og rigeligt med frostsikker sprinklervæske er også en god ide. Snedkraberen skal også altid være inden for rækkevidde.

- Solbriller. Lav vintersol og våde veje blander.



Sidder du fast i snedriverne, er en simpel isskraber den nemme vej til at holde ruderne fri, så du har frit udsyn fra bilen til verden omkring dig. Foto: Kehlet

Kørsel:

- Sørg for at have god tid, når du skal afsted. Fem minutter mere på den daglige tur gør en kolossal forskel.

- Ekstra opmærksomhed. Betragt alle andre bilister som nye i trafikken og kørsel efter forholdene.

- Ro på. Tag toppen af far-

ten, så er mange ulykker undgået.

- Hold afstand, så andres uforsigtighed ikke bliver din ulykke.

- Husk høje gear opad og lave gear nedad – så undgår du udskridning.

Det private beredskab:

- Skulle du køre fast, så gør det en stor forskel, hvis din bil er pakket: Hav gerne en powerbank med til din mo-

biltelefon. Et fleecetæppe (holder ikke på fugten) kan være nyttigt, hvis du kører fast. En skovl og nogle måtter til at lægge under hjulene er også en god ide og kan være din vej fri af snemasserne. En flaske vand og lidt snacks er også altid rart at have ved hånden.

Og naturligvis er et abonnement på vejhjælp også en rigtig god ide at besidde, når/hvis uheldet er ude.

Last&Bilsyn ApS

Med og uden tidsbestilling. Find os bag Padborg Elektro

 Industrivej 11c, 6330 Padborg

 tlf. 32 16 22 00

 info@lastogbilsyn.dk

 www.lastogbilsyn.dk

Bilsyn kun 480,-

NT Tømrer

Mangler du en tømrer?

74 67 68 42 | Ntts.dk

Alt indenfor tømrer- og snedkerarbejde.

T-LUND
v. Torben Lund

Tømrer- og snedkerforretning ApS
Åløkke 90 · 6372 Bylderup-Bov
Telefon 21 72 08 35

Miljøvenlige print og tryk

iprinting
PRINT · TRYK · REKLAME

Tvæervej 5 · 6360 Tinglev
Telefon 74 64 40 38
mail@iprinting.dk



Venstre

Et stærkt hold for hele kommunen

Vi arbejder for dig



Stem personligt

Thomas Andresen

Borgmesterkandidat

"Med Aabenraa Kommune 3.0 sætter Venstre mennesket i centrum, har mod til handling og bringer ny energi i udviklingen. Det er vores løfte til Kommunalvalget 2025"

- Vores ældre er gamle nok til at bestemme selv
- Grøn omstilling med omtanke
- Aabenraa by som vækstmotor
- Erhvervslivet er fundamentet
- En stærk folkeskole er en investering i fremtiden
- Dagtilbud på familiens præmisser
- Kultur og fritid binder os sammen
- Hele kommunen skal være attraktiv



Stem personligt

Niels Jørn Nielsen



Stem personligt

Jytte Jacobsen



Stem personligt

Claus Bruun Jørgensen



Stem personligt

Martin Hansen



Stem personligt

Finn Møller



REGIONSVALG

Helle Lausten



REGIONSVALG

Jens Wistoft



Gerhard Mammen blev hædret

Gerhard Mammen har modtaget »Forbundsfor-tjenstkorset« fra den tyske ambassadør i Danmark, Anke Meyer, for sit mange-årige engagement i det tyske mindretal.

I sin tale forklarede Anke Meyer forbundspræsident Frank-Walter Steinmeiers beslutning med følgende ord: »I årtier har du dedike-ret dig til det tyske mindre-tals kulturelle, politiske og sociale anliggender i Kon-geriget Danmark gennem omfattende frivilligt arbej-de. Dermed har du i mange år i høj grad præget udvik-lingen af det tyske mindre-tal og samtidig givet en positiv drivkraft til fredelig og positiv sameksistens i den tysk-danske grænsere-gion. Dette var af stor be-tydning for mindretallets offentlige image i regionen og dets offentlige accept.«

Prisoverrækkelsen fandt sted på Knivsbjerg og første



gratulant var BDN-for-mand Hinrich Jürgensen. »En stor tak for dit engage-ment i mindretallet. Du har været engageret, så længe jeg kan huske. Dit engage-ment i SP, selv i tilsynela-dende håbløse situationer, har betydet, at du gentagne gange har stillet op til valg – også for at vise din støtte.

Mange tak for altid at til-byde dine tjenester. Dette ville dog ikke være muligt uden din families forståelse, som gentagne gange har lånt dig ud til os.« Slutteligt var det Gerhard Mammen selv, der tog ordet og takkede alle for den flotte hædning.

Claus Fink talte landmændenes sag om vandproblemer i Herning

I forrige uge havde Land-brug & Fødevarer inviteret til deres årlige delegeret-møde og der var omkring 500 deltagere på mødet.

Claus Fink Jørgensen fra Bjerndrup talte landmæn-denes sag om behovet for mere vand til markvanding.

Fra talerstolen forklarede han, at Aabenraa har store problemer med vand: »Når vi har brug for det – så kan vi ikke få det. Og når der kommer for meget – så kan vi ikke komme af med det.«

Claus Fink Jørgensen nævnte et eksempel med en ung landmand i Bylderup-Bov, som har bygget et nyt kartoffellager og købt kar-toffelanparter. Men nu får han afslag fra kommunen til at vande sine marker, og så er det slut med at dyrke kartofler. Han



er langt fra den eneste – mange i området har fået afslag. Samtidig kæmper landman-den med oversvømmelser af markerne, når der kom-mer for meget vand fra oven.

Claus Fink Jørgensen op-fordrede Landbrug & Fø-devarer til at presse på for bedre forhold i kommu-nerne og sikre, at landmænd kan få lov til at vande deres marker.

Danskerne ved ikke, hvornår de drikker for meget

Ny undersøgelse: 8 ud af 10 danskere kender ikke de officielle anbefalinger om alkohol.

I Danmark forbindes alko-hol ofte med hygge og so-ciale sammenkomster. Men alkoholindtag kan have al-vorlige sundhedsmæssige konsekvenser.

Desværre er det kun få dan-skere, der kender Sund-hedsstyrelsens anbefalinger om alkohol; på trods af, at anbefalingerne har været gældende siden 2022. Det viser en ny spørgeskemaun-dersøgelse fra Kræftens Be-kæmpelse.

Blandt 3.023 danskere i al-deren 18-74 år kender 83 pct. hverken anbefalingen for mænd eller kvinder, når det kommer til ugentligt antal genstande, og 87 pct. kan hverken angive for mænd eller kvinder, hvor meget, man maksimalt bør drikke på én dag.

Det manglende kendskab til alkohol-anbefalingerne vækker bekymring: - Hvis man ikke ved, hvor meget alkohol, der er for meget, kan man måske have et sundhedsskadeligt alko-holforbrug uden at vide det, siger Peter Dalum, der er projektchef hos Kræftens Bekæmpelse.

10 genstande om ugen - max 4 pr. gang Alkohol øger risikoen for mere end 200 sygdomme og tilstande, herunder kræft. Derfor anbefaler Sund-hedsstyrelsen, at man højst



bør drikke 10 genstande om ugen, og højst 4 genstande på én dag. Anbefalingen er den samme for mænd og kvinder. Holder man sig inden for grænserne, har man en lav risiko for at blive syg på grund af alko-hol.

Ifølge Peter Dalum ville flere nok tænke mere over, hvor mange genstande, der ryger ned i løbet af ugen, hvis de kendte til de offici-elle alkohol-anbefalinger. Det gælder især for de 16 % af voksne danskere, sva-rende til mere end 700.000 personer, der ifølge Sund-hedsstyrelsen drikker mere end de anbefalede max 10 genstande om ugen.

Intet alkoholforbrug er risikofrit Peter Dalum påpeger, at an-befalingerne skal ses som en vejledning ift. hvor meget, man maksimalt bør drikke, og at man aldrig bør drikke for sin sundheds skyld. Det skyldes især sam-menhængen mellem alko-hol og kræft:

- Selvom risikoen for at få kræft som følge af alkohol

stiger med antallet af gen-stande, der drikkes, så er der ingen nedre sikker grænse, hvor man kan sige, at alko-holindtaget er risikofrit, siger Peter Dalum.

Alkohol øger risikoen for mindst syv forskellige kræft-former: kræft i mundhulen, svælget, spiserøret, struben, leveren, tyktarmen samt brystkræft.

Rapporten 'Alkoholvaner i Danmark 2024' er baseret på data fra en internetbase-ret spørgeskemaundersø-gelse blandt 3.023 personer i alderen 18-74 år.

Hvad er en genstand? Én genstand svarer til: 1 almindelig øl 1 glas vin 1 alkoholcider (f.eks. So-mersby eller Mokai) 1 alkopop (f.eks. Bacardi Breezer eller Smirnoff Ice) 1 drink/cocktail 1 stort shot stærk spiritus (f.eks. vodka eller tequila) 2 store shots mindre stærk spiritus (f.eks. Ga-Jol eller Fisk) 1 flaske vin = 6 genstande, 1 flaske spiritus = 20 gen-stande

Det sker... i Tinglev og omegn

Skal dit arrangement med i kalenderen?
Kontakt os og hør nærmere på tlf. 74 64 40 38 eller mail@iprinting.dk

November 2025

Lør. 15.	Deutsches Haus Jündewatt inviterer til bazar kl. 13.00.
Ons. 19.	Tinglev Husmoderforening inviterer til kreativ aften i Padborg kl. 19.00.
Fre. 21.	Tinglev-Uge Pensionistforening inviterer til julefrokost i Borgerhuset kl. 13.00.
Søn. 23.	Der Ringreiterverein Baistrup inviterer til lottospil på Bajstrup Brandstation kl. 19.00.
Søn. 23.	Bolderslev Rideklub afholder lottospil i Uge Forsamlingshus kl. 14.00.
Ons. 26.	Bylderup-Bov Friskolen nviterer til Åben Skole på skolen fra kl. 16.30.

December 2025

Tirs. 2.	Sozialdienst Buhrkall inviterer til julefrokost på Saksborg Kro kl. 11.30.
Ons. 3.	Sozialdienst Tingleff inviterer til julefrokost på Deutsche Nachschule kl. 18.00.
Tors. 4.	Tinglev Husmoderforening inviterer til julestue i Borgersalen kl. 18.30.
Lør. 6.	Deutsches Haus Jündewatt inviterer til julekomsammen kl. 14.30.
Ons. 10.	Sozialdienst Tingleff inviterer til adventshygge på Deutsche Schule kl. 15.00.

10



Cowboyfest i Uge

Forrige lørdag blev en ny og spændende aktivitet afviklet i Uge Forsamlingshus. En stor cowboyfest samlede omkring 120 festglade borgere fra Uge og omegn. Mange var iført hatte, støvler og ternede skjorter og det blev en aften i ægte westernstemning.

Julekalendere på TV

Årets nye familiejulekalender på TV 2, "Valdes jul - Vintermiraklet", er en fortsættelse af historien om Valde og Tal, hvor vi er tilbage hos den juleglade familie på Egebjergsgård, som er klar til at åbne det traditionsrige julemarked.

Fik man ikke set 'Valdes Jul - Skovens vogter', som er den første julekalender om Valde, kan man se den fra november på TV 2 Play.

På DR kan man se 'Theo og Den Magiske Talisman', som er en genudsendelse

fra 2018, og på Ramasjang viser DR julekalenderen 'Trolde-tider'.

Desuden kan man både på TV 2 og DR streame en lang række tidligere julekalendere, hvor TV 2 blandt andet byder på "Pyrus i alletiders eventyr", "Jesus & Josefine" og "The Julekalender", mens DR har "Nissebanden", "Nissebanden i Grønland", "Bamses Julerejse", "Ramajetternes jul", "Absalons hemmelighed", "Pagten" og "Tidsreisen I og II" på julekalender-menuen. (Kilde: TV 2)

Jule- & nytårshilsner

bringes i Ugebladet uge 51
onsdag/torsdag • 17./18. december

For at få en julehilsen med i Ugebladet skal du kontakte os på mail@iprinting.dk eller på tlf. 74 64 40 38.

Har du rettelser/-tilføjelser til din annonce, så kontakt os senest den 4. december

Ugebladet

Tlf. 74 64 40 38
mail@iprinting.dk



Vi arbejder sammen – for udvikling i hele Aabenraa Kommune



Borgmestercandidat

Erwin
Andresen



Kurt
Asmussen



Jan
B. Hansen



Thilo
Schlechter



Dorthe
Andresen



Peter
Asmussen



Doris
Bell



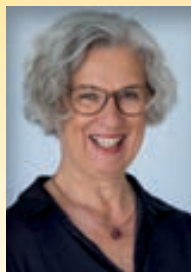
Florian
Born



Anja
Eggert



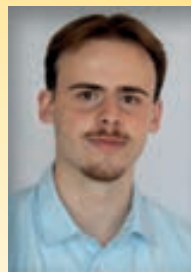
Lauritz
Kley



Monika
Merz



Käthe
Nissen



Niklas
Nissen



Hugo
Schmidt



Elisabeth
Simon



Politisk
Reklame



Slesvigsk Parti
Sammen om Sønderjylland



- Grafisk design
- Roll-Up
- Foldere

- Flyers
- Beachflag
- Skilte / folie

- Banner
- Salgsmapper
- Blokke

- Kalender
- Bøger
- Magasiner

- Labels
- Messestand
- Reklamegaver

iprinting
PRINT · TRYK · REKLAME

2026	2026	2026	2026	2026	2026
JANUAR	FEBRUAR	MARTS	APRIL	MAJ	JUNI
To 1 Nytårsdag	So 1	Ma 2	On 1	Fr 1	Ma 1
Fr 2	Ma 2	Ti 3	To 2 Skærtorsdag	So 2	Ti 2
Lø 3	Ti 3	On 4	Fr 3 Langfredag	Ma 3	On 3
So 4	On 4	To 5	Lø 4	Fr 4	To 4
Ma 5	Fr 5	Fr 6	So 5 Påskedag	Ma 4	Fr 5 Grundlovsdag
Ti 6 Hellig 3 konger	So 6	Lø 7	Ma 6 2. påskedag	To 5	Lø 6
On 7 Prins Vincent	Ma 7	Ma 8	To 6	Fr 6	So 7 Prins Joachim
To 8 Prinsesse Josephine	Ti 8	Ti 9	Fr 7	Ma 5	Ma 8
Fr 9	On 9	On 10	Lø 8	To 6	Ti 9
Lø 10	Fr 10	Fr 11	Ma 9	Fr 7	On 10
So 11	Ma 11	To 12	To 10	Ma 11	Fr 12
Ma 12	Fr 12	Fr 13	So 11	To 11	Lø 13
Ti 13	Ma 12	Lø 14	Ma 12	Fr 12	So 14
On 14	Fr 13	So 15	To 11	Ma 12	Ma 15 Valdemarsd.
To 15	Ma 14	Ma 16	Fr 14	To 12	Ti 16
Fr 16	Ti 15	Ti 17	So 12	Fr 13	On 17
Lø 17	Fr 14	On 18	Ma 13	Ma 13	To 18
So 18	Ma 15	To 19	To 12	To 13	Fr 19
Ma 19	Fr 16	Fr 20	Fr 15	Ma 14	Lø 20
To 20	Ma 16	Lø 21	So 13	To 14	So 21 Længste dag
On 21	Ti 17	Ma 17	Ma 14	Fr 14	Ma 22
To 22	Fr 18	Fr 18	To 13	Ma 15	Ti 23
Fr 23	Ma 19	So 19	Fr 16	To 15	So 24 Skt. Hans dag
Lø 24	Fr 20	Ma 20	So 14	Fr 15	
So 25	Ma 21	To 21	Ma 15	Ma 16	
Ma 26	Fr 22	Fr 22	To 14	To 16	
Ti 27	Ma 23	So 23	Fr 17	Fr 16	
On 28	Fr 24	Ma 24	So 15	Ma 17	
To 29	Ma 25	To 25	Ma 16	To 17	
Fr 30	Fr 26	Fr 26	To 15	Fr 17	
Lø 31	Ma 27	So 27	Fr 18	Ma 18	
	Fr 28	Ma 28	So 16	To 18	
	Ma 29	To 29	Ma 17	Fr 18	
	Fr 30	Fr 30	To 16	Ma 19	
	Ma 31	So 31	Fr 19	To 19	
			So 17	Fr 19	
			Ma 18	Ma 20	
			To 17	To 20	
			Fr 20	Fr 21	
			So 18	Ma 21	
			Ma 19	To 21	
			To 18	Fr 22	
			Fr 21	Ma 22	
			So 19	To 22	
			Ma 20	Fr 23	
			To 19	Ma 23	
			Fr 22	To 23	
			So 20	Fr 24	
			Ma 21	Ma 24	
			To 20	To 24	
			Fr 23	Fr 25	
			So 21	So 26 Sommerfest i Tinglev	
			Ma 22	Ma 25	
			To 21	To 25	
			Fr 24	Fr 26	
			So 22	So 27	
			Ma 23	Ma 28	
			To 22	To 29	
			Fr 25	Fr 30	
			So 23	Ma 31	
			Ma 24		
			To 23		
			Fr 26		
			So 24		
			Ma 25		
			To 24		
			Fr 27		
			So 25		
			Ma 26		
			To 25		
			Fr 28		
			So 26		
			Ma 27		
			To 26		
			Fr 29		
			So 27		
			Ma 28		
			To 27		
			Fr 30		
			So 28		
			Ma 29		
			To 28		
			Fr 31		
			So 29		
			Ma 30		
			To 29		
			Fr 32		
			So 30		
			Ma 31		
			To 30		
			Fr 33		
			So 31		
			Ma 32		
			To 31		
			Fr 34		
			So 32		
			Ma 33		
			To 32		
			Fr 35		
			So 33		
			Ma 34		
			To 33		
			Fr 36		
			So 34		
			Ma 35		
			To 34		
			Fr 37		
			So 35		
			Ma 36		
			To 35		
			Fr 38		
			So 36		
			Ma 37		
			To 36		
			Fr 39		
			So 37		
			Ma 38		
			To 37		
			Fr 40		
			So 38		
			Ma 39		
			To 38		
			Fr 41		
			So 39		
			Ma 40		
			To 39		
			Fr 42		
			So 40		
			Ma 41		
			To 40		
			Fr 43		
			So 41		
			Ma 42		
			To 41		
			Fr 44		
			So 42		
			Ma 43		
			To 42		
			Fr 45		
			So 43		
			Ma 44		
			To 43		
			Fr 46		
			So 44		
			Ma 45		
			To 44		
			Fr 47		
			So 45		
			Ma 46		
			To 45		
			Fr 48		
			So 46		
			Ma 47		
			To 46		
			Fr 49		
			So 47		
			Ma 48		
			To 47		
			Fr 50		
			So 48		
			Ma 49		
			To 48		
			Fr 51		
			So 49		
			Ma 50		
			To 49		
			Fr 52		
			So 50		
			Ma 51		
			To 50		
			Fr 53		
			So 51		
			Ma 52		
			To 51		
			Fr 54		
			So 52		
			Ma 53		
			To 52		
			Fr 55		
			So 53		
			Ma 54		
			To 53		
			Fr 56		
			So 54		
			Ma 55		
			To 54		
			Fr 57		
			So 55		
			Ma 56		
			To 55		
			Fr 58		
			So 56		
			Ma 57		
			To 56		
			Fr 59		
			So 57		
			Ma 58		
			To 57		
			Fr 60		
			So 58		
			Ma 59		
			To 58		
			Fr 61		
			So 59		
			Ma 60		
			To 59		
			Fr 62		
			So 60		
			Ma 61		
			To 60		
			Fr 63		
			So 61		
			Ma 62		
			To 61		
			Fr 64		
			So 62		
			Ma 63		
			To 62		
			Fr 65		
			So 63		
			Ma 64		
			To 63		
			Fr 66		
			So 64		
			Ma 65		
			To 64		
			Fr 67		
			So 65		
			Ma 66		
			To 65		
			Fr 68		
			So 66		
			Ma 67		
			To 66		
			Fr 69		
			So 67		
			Ma 68		
			To 67		
			Fr 70		
			So 68		
			Ma 69		
			To 68		
			Fr 71		
			So 69		
			Ma 70		
			To 69		
			Fr 72		
			So 70		
			Ma 71		
			To 70		
			Fr 73		
			So 71		
			Ma 72		
			To 71		
			Fr 74		
			So 72		
			Ma 73		
			To 72		
			Fr 75		
			So 73		
			Ma 74		
			To 73		
			Fr 76		
			So 74		
			Ma 75		
			To 74		
			Fr 77		
			So 75		
			Ma 76		
			To 75		
			Fr 78		
			So 76		
			Ma 77		
			To 76		
			Fr 79		
			So 77		
			Ma 78		
			To 77		
			Fr 80		
			So 78		
			Ma 79		
			To 78		
			Fr 81		
			So 79		
			Ma 80		
			To 79		
			Fr 82		
			So 80		
			Ma 81		
			To 80		
			Fr 83		
			So 81		
			Ma 82		
			To 81		
			Fr 84		
			So 82		
			Ma 83		
			To 82		
			Fr 85		
			So 83		
			Ma 84		
			To 83		
			Fr 86		
			So 84		
			Ma 85		
			To 84		
			Fr 87		
			So 85		
			Ma 86		
			To 85		
			Fr 88		
			So 86		
			Ma 87		
			To 86		
			Fr 89		
			So		

Plejehjemmet Enggård skal drives af Aabenraa Kommune

Danske Diakonhjem og Aabenraa Kommune stopper samarbejdet om Plejehjemmet Enggård med udgangen af 2026.

Hverdagen fortsætter for beboere og medarbejdere på Plejehjemmet Enggård i Bylderup-Bov, men fra 1. januar 2027 vil det ikke længere være Danske Diakonhjem, der står for driften af plejehjemmet. Det vil i stedet være Aabenraa Kommune, der varetager driften af plejehjemmet.

Danske Diakonhjem har opsagt driftsoverenskomsten med Aabenraa Kommune for plejehjemmet Enggård med udgangen af 2026.

Driftsoverenskomsten er opsagt, fordi Danske Diakonhjem oplever stigende udfordringer med at få økonomien til at hænge sammen, og der er desuden behov for en stærkere lokal understøttelse for at sikre den fremtidige rekruttering af medarbejdere.

- I Danske Diakonhjem har vi vurderet, at det ikke er muligt på det nuværende økonomiske grundlag at drive plejehjemmet videre

med den kvalitet, vi ønsker. Med Enggårdens geografiske placering forventer vi samtidig, at plejehjemmet i fremtiden vil få behov for et tættere lokalt netværk af ressourcer og kompetencer. Her har kommunen en stor driftsfordel, som vi ikke har i vores regi, siger Christiane Dahlerup, adm. direktør i Danske Diakonhjem.

For plejehjemmets beboere og medarbejderne vil hverdagen fortsætte i de vante rammer, hvor bygningerne i forvejen er ejet af Aabenraa Kommune.

Danske Diakonhjem og Aabenraa Kommune vil arbejde tæt sammen om en

smidig overgang til kommunal drift.

- Jeg vil gerne takke Danske Diakonhjem for et rigtig godt samarbejde om driften af Plejehjemmet Enggård i mange år. Jeg er helt sikker på, at det gode samarbejde også fortsætter det næste gode års tid, hvor vores fælles opgave er at gøre overgangen så god som overhovedet mulig. Vores klare ambition er, at beboerne på plejehjemmet fortsat har et godt hjem og medarbejderne en god arbejdsplads, siger Karen Storgaard Larsen, Direktør for Social & Sundhed i Aabenraa Kommune.

Din havemand

- Grønne belægninger sprøjtes på f.eks. tag, terrasse eller mur
- Vask af terrasse
- Diverse havearbejde
- Græsklipning
- Hækkklipping
- Omlægning af græsplæner
- Træfældning
- Flishugning



Fulddækkende forsikring have

Ring for tilbud - 29 88 56 70

Verner Ratzer, Tinglev

Venstre

Stem personligt

Ta' biogas-affaldet med hjem

Aabenraa er en energikommune – tak for det

Men biogassen har et problem – import af affald. For restproduktet hober sig op. Jeg arbejder for, at det skal tilbage, hvor det kom fra.

Stem personligt på
Claus Fink Jørgensen (V)



Jeg anbefaler at stemme på Claus Fink Jørgensen.

Karsten Iwersen,
Kliplev Auto- og Traktorservice



Politisk reklame.

Hvornår har du sidst kigget på din facade?

Moderne og innovativ FACADERENS

Før



**Grafitti afrensning • Facade rengøring
Damp 365 og 24/7 ordning • Serviceaftale**

Vi er specialister
i bæredygtig
og miljøvenlig
afrensning af facader,
murværk, stalde, lader
og andre emner



**DANSK
DAMPRENS**

70 66 62 70 • danskdamprrens.dk

Skru op for radioen og kør din egen rute

Bliv omdeler på en landrute

Gode grunde til at blive omdeler:

- 01 Du arbejder kun én gang om ugen – onsdag og/eller torsdag
- 02 Du bestemmer selv, hvornår på dagen du arbejder
- 03 På landruter kræves brug af egen bil – du får naturligvis skattefri kørselsgodtgørelse



Søg jobbet på blivomdeler.nu
eller ring til os på 70 10 40 00

VE og PTX skaber makant værdi og vækst

En ny analyse fra Rambøll Management Consulting, udviklet for otte danske kommuner på initiativ af Aabenraa Kommune, viser, at udbygningen af vedvarende energi og Power-to-X (PtX) kan skabe markant lokal værdi – ikke kun i form af arbejdspladser, men også gennem investeringer, grønne initiativer og udvikling i lokalsamfund.

Danmarks grønne omstilling er i høj grad et kommunalt projekt. Det er her, de

konkrete VE- og PtX-anlæg planlægges, og det er her, borgerne mærker konsekvenser og gevinster.

Rapporten »Samfundsværdien af VE og PtX – Gevinster og barrierer fra nationalt til lokalt: kommunernes rolle i den grønne omstilling« dokumenterer, at kommunerne spiller en central rolle som drivkraft i udrulningen af grøn energi. Projekterne bidrager allerede med lokal beskæftigelse, nye partnerskaber og

konkrete forbedringer i lokalsamfundene – for eksempel gennem Grøn Pulje-projekter, CO2-neutralt fjernvarme, forbedret infrastruktur og samarbejder mellem erhverv og uddannelse.

Konkret har Aabenraa Kommune bidraget med flere eksempler fra hverdagens VE- og PtX-planlægning og de resultater, som danner grundlag for dele af konklusionerne i rapporten. - Analysen viser, at VE- og

PtX-projekter ikke kun handler om at producere grøn energi – de skaber nye investeringer, samarbejder og erhvervsmuligheder, som kan forandre lokale økonomier. Med analysen har vi fået et fundament at stå på, og vi har fået data og tal, som kan underbygge vores fremtidige arbejde med lokalt at planlægge både VE- og PtX-projekter men også de vigtige følgeprojekter i Aabenraa Kommune, siger borgmester Jan Riber Jakobsen.

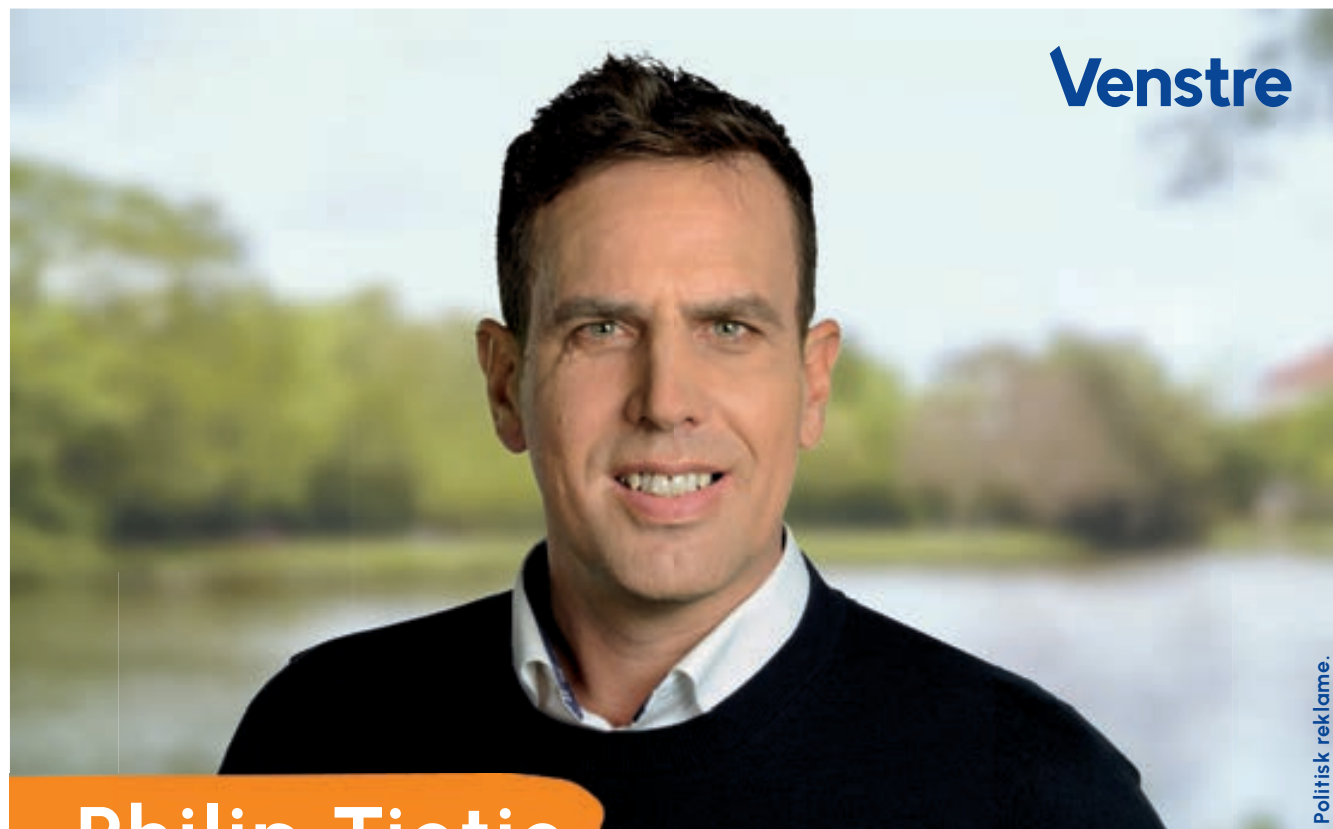
Analysen bygger på nationale og lokale data samt erfaringer fra otte kommuner – Aabenraa, Varde, Vejen, Ringkøbing-Skjern, Hjørring, Holstebro, Vesthimmerland og Lolland – som tilsammen rummer en stor del af Danmarks fremtidige VE- og PtX-kapacitet.

Rambølls beregninger viser blandt andet, at udbygningen af 1 GW sol, vind og PtX samlet kan bidrage med omkring 9,4 mia. kr. i værdiskabelse og 14.800 årsværk, heraf en betydelig del lokalt.

mentering af VE og Power-to-X, men i høj grad også om at skabe helt nye muligheder for lokalsamfund, der med de grønne investeringer får adgang til afledte effekter både miljømæssigt, økonomisk, erhvervsmæssigt og socialt.

Så for at realisere det fulde potentiale, skal vi fortsætte med at arbejde med helheden og stræbe efter at høste maksimal merværdi på alle parametre. Det er analysen her et vigtigt redskab til, siger Aabenraa Kommunes Head of PtX Development, Hanne Klintøe.

- Den grønne omstilling handler ikke kun om imple-



Venstre

Politisk reklame.

Philip Tietje

Genstart Aabenraa – med ansvar, vækst og fællesskab

Sammen skaber vi fremtidens Aabenraa
Mit politiske arbejde handler om at sikre gode rammer for både nuværende og kommende borgere i vores kommune.

Som erfaren kommunalpolitiker og tidligere formand for Vækstudvalget – har jeg oplevet, hvor vigtigt det er at kunne samarbejde, lytte og finde løsninger.

Erfaringen har lært mig, at udvikling ikke kommer af sig selv. Derfor stiller jeg op igen – for at være med til at sikre gode skoler og institutioner, styrket vækst og jobskabelse, grøn omstilling, levende byer og et stærkt fællesskab.

Jeg tror ikke på hurtige overskrifter og enkle svar. Jeg tror på viden, indsigt og ansvar. Og jeg tror på, at vi kommer længst, når vi gør det sammen.

"Det handler ikke om at råbe højest – men om at sige tingene, som de er, og stå ved det."

Find mig på:



Kalenderlys og pakkekalendere går aldrig af mode



Nedtællingen til jul gøres allerbedst med et kalenderlys.
Foto: Kehlet

De 24 dage frem mod jul er en fascinerende tid. Vi tæller alle sammen ned, og der skal naturligvis kalenderlys og julekalender til, så både børn og voksne kan følge med.

Traditionen med at tælle ned til jul går ikke voldsomt langt tilbage i tiden. Julekalendere med låge i fik først deres store udbredelse i Danmark i løbet af 1930'erne, og kalenderlyset fik først sit gennembrud i Danmark under Besættelsen 1940-1945.

Det var de fem mørke år, hvor man nok kunne bruge et levende lys eller to at varme sig ved, og det var også på den tid, adventskransen i de rød-hvide far-

ver blev udbredt over hele landet.

Den måske - set med barneøjne - mest perfekte måde at tælle ned til jul på sker via en pakkekalender, der hver dag i december indeholder spændende overraskelser. Men husk nu på at julen er en dyr tid, og at pakkekalenderen ikke behøver indeholde hverken store eller dyre gaver. Farveblyanter, et stykke chokolade, lidt legetøj, to mandariner.

Det er ikke størrelsen af gaven, men forventningens glæde, der tæller, for hvad mon der gemmer sig i de 24 pakker frem mod årets dejligste og hyggeligste aften? »Vi kan slet ikke vente«.

Gør julefrokosten til et sammenskudsgilde

Det er et privilegium at have venner og en fornøjelse at ses med dem, og julefrokosterne er oplagte til hyggeligt samvær på kryds og tværs. Men... det kan også være en stressfaktor at være vært og skulle stå for festens succes. Rengøring, madlavning, pyntning og alt det andet kan godt trække tænder ud i en tid, hvor man i forvejen er ramt af både trængsel og alarm. Og er der noget, man ikke har brug for, så er det selvpåført stress fordi ambitionerne sættes for højt.

Der er heldigvis mange måder at skære ned for stressen på. Du kan invitere venner på risengrød og pakkeleg eller juleklip; du kan få maden udefra eller købe dig til mere, end du plejer – eller også kan du gøre det til en fælles indsats.

Vi har alle vores egne favoritter til jul, og en julefrokost, hvor vi bidrager med

lige netop vores families julekål eller sildesalat er både overkommeligt for værten og et godt bidrag til snakken ved bordet. Det er en

langt smallere sag at have fiskefilet eller flæsketeg med, end at skulle stå med det hele selv. Inkluderer sammenskudsgildet også

folk, som ikke er hjemmehavende i et køkken, så kan de jo stå for snaps, pålæg, juleøl, konkurrencer og playlister. At gøre en fest festlig er en

fælles opgave, og det samme kan man sige om maden og festbordet, og det bliver festen ikke ringere af.



Julefrokosten med vennerne bliver ikke mindre festlig af, at alle har bidraget til både menu, drikkevarer, pyntning og evt. sjove indslag. Foto: Ingimage.com

HUSK
Julebazar
i Æ Tysk Hus, Jyndeved
lørdag den 15. november
fra kl. 13.00-17.00.
Verein Deutsches
Haus Jündewatt

Adventstiden starter søndag den 30. november

Der er noget magisk over de sidste 24 dage frem til jul. TV-julekalenderne får deres debut, vi tænder for kalenderlyset, og det er fra og med 1. december, det for alvor er legat at jule.

Vi tænder også det første lys i adventskransen CIRKA 1. december, men advent har i realiteten ingen sammenhæng med hverken kalenderlys, julekalender eller andre nyere opfundne julefestligheder.

Adventstiden er en kirkelig tid, hvor man forbereder sig på at høre julens budskab, som forkynner Herrens komme til mennesker. Advent kommer af det latinske "Adventus Domini", som

direkte oversat betyder "Herrens komme". Adventstiden markeres de sidste fire søndage inden juledag den 25. december og begynder med 1. søndag i advent, som samtidig er starten på kirkeåret. Der

skal således være fire søndage i advent inden juledag, og derfor indtræffer 1. søndag i advent (i år den 30. november) altid mellem 27. november og 3. december.

**VELKOMMEN
TIL ÅBEN SKOLE**

**Onsdag d. 26. november
kl. 16.30-18.00**

Friskolen - Bylderup Bov
friskolenbylderupbov.dk

Læs nyt om
lokalområdet i
Ugebladet

Gudstjenester

TINGLEV
Søndag d. 16. kl. 10.30.

UGE
Torsdag d. 13. kl. 19.00.
Søndag d. 16. kl. 10.30.

BURKAL
Søndag d. 16. kl. 9.00.

**LM BYLDERUP-BOV
FRIMENIGHED**
Søndag d. 16. kl. 10.30.

**NORDSCHLESWIGISCHE
GEMEINDE
BYLDERUP:**
Søndag d. 16. kl. 14.00.

UGE:
Søndag d. 16. kl. 14.00.

KLIPLEV:
Søndag d. 16. kl. 16.00.

**Bolderslev
Rideklub**
afholder
lottospil
i Uge Forsamlingshus
søndag d. 23. november kl. 14.00
Dørene åbnes kl. 13.00.

Der spilles om mange fine præmier, hovedgevinsten er en 1/2 gris.

I pausen sælges kaffe og æbleskiver, og der er amerikansk lotteri.

Alle er velkomne - **Bestyrelsen**

TINGLEV KIRKE

MEDDELELSE FRA KIRKEGÅRDEN

I den mørke tid tænder vi lys også på kirkegården

Der er i perioden november til marts kun tilladt at have glas med hvidt lys, gravlys eller lys ved jorden. Blinkende lys, farvet lys og lys i træer eller buske er ikke tilladt.

TIL NYE KORSANGERE

Der er altid plads til flere – bare man har lyst til at synge

Sognekoret øver onsdag kl. 19-20.30.
Der er altid kaffe og kage bagefter.

Vil du vide mere, så kontakt:
Doris Sommerlund
mobil: 30 62 56 01
Mail.: dorissommer12@hotmail.com

Børnekorene:
1.-2. kl. Tirsdag kl. 13.30-14.00 (på skolen)
3.-6. kl. Tirsdag kl. 14.30-15.15 (i kirken)
7-8. kl. tirsdag kl. 15.15-16.00 (i kirken)

Tinglev kirke

Kirkegårdsleder
Claus Meldgaard Schøtt
Tlf. 74 64 45 01
Mail: tinglevkirkegaard@tinglevkirke.dk

Sognepræst
Søren Wogensén
Hovedgaden 112
Tlf. 74 64 40 50
Mail: sw@km.dk

Organist
Doris Sommerlund
Tlf. 30 62 56 01
Mail: dorissommer12@hotmail.com

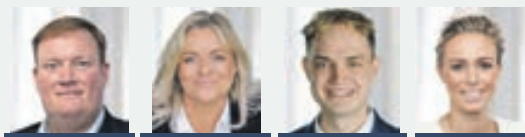
Tinglev kirkegårds kontor
Den gamle Skole
Kirkevej 1. Tlf. 74 64 45 01
Kontortid fra januar 2025:
Man. lukket
Tirs. telefonid 8 - 10
Ons. telefon og kontortid 8 - 12
Tors. telefon og kontortid 14 - 16

www.tinglevkirke.dk



Poul Erik Bech, Rødekro A/S

Ejendomsmægler, MDE



Brian Diemer-Marcussen
Afdelingsleder,
ejd.mægler, MDE

Andrea Skjønnemann
Ejendomsmægler,
MDE

Mads Beek
Salgstraine

Rikke Bang-Moritz
Salgskordinator,
ejendomsmægler,
MDE



Fjordvejen 45, Kollund, 6340 Kruså

Fabelagtig beliggenhed

Drømmer du om frihed og naturnær livskvalitet? Fjordvejen 45 i Kollund venter et eksklusivt hjem med privat strand, 11 ha jord og uforlignelig udsigt over Flensborg Fjord. Et sted, hvor skov, eng og hav smelter sammen - perfekt som tilflugtssted, livsstilsprojekt eller kreativ base

Sag **62305504**
Kontakt **74661111**

Kontantpris **8.995.000**
Udbetaling **450.000**
Ejerudg./md. **2.031**
Brt/nt u/ej.udg. **48.356/38.696**

Grund **10,919 ha**
Bolig/kælder **121/5 m²**
Rum/værelser **3/2**
Opført **1877**



Fornbyvej 4, 6330 Padborg

Rummelig familievilla

I det attraktive Søndermosekvarter finder du denne rummelige villa med hele 229 m² under tag - heraf 178 m² bolig, 30 m² udestue og 19 m² integreret garage. Villaen er opført i gule mursten med betontagsten og hvide, harmoniske vinduer, der giver et klassisk og indbydende udtryk. Indenfor byder boligen på en veldisponeret planløsning. Beliggenheden er også i top - du bor i rolige omgivelser med kort afstand til naturoplevelser.

Sag **62305381**
Kontakt **74661111**

Kontantpris **1.395.000**
Udbetaling **70.000**
Ejerudg./md. **1.560**
Brt/nt u/ej.udg. **7.560/6.048**

Grund **903 m²**
Bolig **178 m²**
Rum/værelser **3/2**
Opført/omb. **1969/1973**



Vestergade 8, 6392 Bolderslev

Klassisk murmestervilla med harmoniske træ

Velkommen til denne charmerende villa beliggende på en lukket villavej i det idylliske Bolderslev. Her får du ikke blot et hjem, men en ejendom med sjæl, charme og stabilitet i et skønt nabolag.

Kontantpris **595.000**
Udbetaling **30.000**
Ejerudg./md. **1.188**
Brt/nt u/ej.udg. **3.301/2.637**
Sag **62305043**

Grund **853 m²**
Bolig **166 m²**
Rum/værelser **8/6**
Opført **1931**
Kontakt **74661111**



Sæt til salg om vinteren, og få mere opmærksomhed

Sætter du til salg i vinterperioden, hvor der kommer færrest boliger til salg, får din bolig mere opmærksomhed og endnu større chance for at blive hurtigt solgt.

Bestil et gratis og uforpligtende Salgstjek på pebvurdering.dk



Engvej 28, 6372 Bylderup-Bov

Bo godt, centralt og billigt!

Familievilla med 1250 m² grund beliggende centralt i Bylderup-Bov. Boligen er aktuelt udlejet, og lejer overtages af ny køber. Boligen indbyder med lyse og regulære rum, samt 55 m² garage.

Kontantpris **450.000**
Udbetaling **25.000**
Ejerudg./md. **1.113**
Brt/nt u/ej.udg. **2.502/1.999**
Sag **62304660**

Grund **1.250 m²**
Bolig **114 m²**
Rum/værelser **4/3**
Opført **1958**
Kontakt **74661111**



Fasanvænget 6, 6360 Tinglev

Charmerende etplansvilla med solrig have og udestue

For enden af rolige Fasanvænget - centralt i Tinglev - finder du denne særdeles velholdte og harmoniske etplansvilla.

Kontantpris **945.000**
Udbetaling **50.000**
Ejerudg./md. **1.871**
Brt/nt u/ej.udg. **5.172/4.133**
Sag **62305583**

Grund **981 m²**
Bolig **132 m²**
Rum/værelser **4/3**
Opført **1972**
Kontakt **74661111**



Engvej 30, 6372 Bylderup-Bov

Rummelig villa med hele 185 m² og luft/vand varmepumpe

Charmerende bolig med 185 m² under tag, heraf 115 m² boligareal + 70 m² kælder. Bagtil finder du 40 m² udhus/garage med god afstillerplads og plads til hobbymandens udfoldelser.

Kontantpris **795.000**
Udbetaling **40.000**
Ejerudg./md. **1.216**
Brt/nt u/ej.udg. **4.354/3.482**
Sag **62305091**

Grund **1.167 m²**
Bolig/kælder **115/70 m²**
Rum/værelser **3/2**
Opført **1940**
Kontakt **74661111**

Har du boligen? Så har vi køberen

Familie fra Kollund søger et hobbylandbrug mellem Kliplev og Kollund, eventuelt Rinkenæs eller Tinglev. Der skal være mellem 0,5-4 hektar jord. Der søges generelt god plads både inde og ude, og de er åbne for muligheder ift. standen. Pris max kr. 2,0 mio

Kunde ID: **9416557**
Kontakt: **Brian Diemer-Marcussen**
Telefon: **73663334**

Har du boligen? Så har vi køberen

For kunder søges 1-plans villa i Tinglev (gerne den sydlige del af byen) Boligen skal indeholde min 3 værelser og 2 toiletter og gerne i velholdt og indflytningsklar stand. Prisleje op til 1.500.000 kr.

Kunde ID: **10505981**
Kontakt: **Brian Diemer-Marcussen**
Telefon: **73663334**

Vi søger...

Landejendom
Beliggende i Bylderup-Bov

Lokal køber søger landejendom i Bylderup-Bov. Minimum 4 værelser og 180 m² bolig. Maxprisen er 2.000.000,-.

Kunde ID: **10670842**
Kontakt: **Brian Diemer-Marcussen**
Telefon: **73663334**

Alle børn fortjener en god jul

EDC støtter

Julehjælp



Julehjælpen uddeles via Dansk Folkehjælp

God jul
til alle

EDC Poul Erik Bech,
Rødekro A/S
Hærvejen 49
6230 Rødekro
74661111

EDC Poul Erik Bech,
Aabenraa A/S
Rådhusgade 6
6200 Aabenraa
74626464

Vi gør en forskel for dig og dit salg